

## 聖詩漫話

### 普天頌讚第 490 首 — 白超乎雪歌

「求你用牛膝草潔淨我，我就乾淨；求你洗滌我，我就比雪更白。」  
(詩篇五十一篇七節)

當大家讀到以上詩篇經節時，相信很多在教會中歌唱讚美詩日子久長的兄姊，腦海會自然聯想到「白超乎雪歌」，蓋這首讚美詩字裏行間洋溢著謙遜，敬虔及對主耶穌的信靠，在信仰層面及翻譯語言衡量，它確是一首內外俱美之佳作。「白超乎雪歌」乃生於愛爾蘭，移民美國之尼高信詹美斯(James Nicholson [1828-1876])之詩作，尼高信於美國先後在費城及華盛頓任郵局職員，是美以美會(Methodist Episcopal Church)一位熱心福傳及教導主日學之教友，而且結聚同道，組成詩班在教會歌頌上主，除此以外，他興趣涉獵亦廣，曾著書數冊，上至法醫學問，下至鳥類護理，由是觀之，他確是好學而有實學之信徒。

「白超乎雪歌」最常配用同名之曲調：「白超乎雪」( Whiter than snow )，此乃同樣居於費城之音樂人費沙威廉(William Gustavus Fischer [1835-1912])所譜，費沙少年時從讀於歌唱學校時對音樂萌生興趣，後在學校擔任音樂教席，並於佈道家慕迪傳教士在費城舉行之奮興會上，負責指揮千人大合唱，可謂陣容鼎盛，而他一生，亦為上主奉獻才能，為主日學及佈道讚美詩，譜作大量曲調。「普天頌讚」中的「愛傳福音歌」(478) 及「依傍十架歌」(495) 都是他奉獻才能與上主而留給今日信徒之美麗曲調。

(聖公會聖馬太堂聖樂部)